



مركز الإحصاء - أبو ظبي
STATISTICS CENTRE - ABU DHABI



حركة التجارة السلعية غير النفطية

عبر منافذ إمارة أبو ظبي

أغسطس 2012

تاريخ الإصدار أكتوبر 2012

المقدّمة

يقدم هذا التقرير إحصاءات عن قيمة التجارة السلعية غير النفطية التي دخلت أو خرجت من المنافذ البرية والبحرية والجوية لإمارة أبوظبي خلال شهر أغسطس 2012. وتجدر الإشارة إلى أن تلك السلع لا تخص جميعها إمارة أبوظبي ولا تمثل تجارة أبوظبي مع العالم الخارجي حيث يمكن أن تخص بعض السلع إمارات أخرى. كما أن التقرير لا يرصد تجارة أبوظبي الداخلة أو الخارجة عبر منافذ الإمارات الأخرى.

وتعدّ دائرة المالية - إدارة الجمارك مصدر البيانات الواردة في التقرير، وتقتصر الإحصاءات على التدفقات التجارية المسجّلة في المنافذ الواقعة ضمن اختصاص إدارة الجمارك. ويسلّط التقرير الضوء على الأهميّة النسبية لهذه التدفقات التي تشمل الصادرات غير النفطية والواردات والمعاد تصديره.

وعُرضت البيانات وفقاً للتصنيف الموحد للتجارة الدولية (SITC)، التنقيح الرابع، وتصنيف الفئات الاقتصادية الواسعة (BEC)، وحسب البلدان. بالإضافة إلى ذلك قُدّمت سلسلة زمنية شهرية للبيانات التاريخية للصادرات غير النفطية والواردات والمعاد تصديره.

كما تقدّم "الملاحظات التوضيحية" الواردة في نهاية هذا التقرير شرحاً للمصطلحات الأساسية والمفاهيم الفنية المستخدمة في إحصاءات التجارة السلعية غير النفطية، ونصح السادة القراء بالرجوع إلى هذه الملاحظات كلما دعت الحاجة.

النقاط الرئيسية

التجارة السلعية غير النفطية خلال شهر أغسطس 2012

بلغت قيمة السلع والمنتجات غير النفطية التي عبرت حدود إمارة أبوظبي في أغسطس 2012 ما يعادل 12,035 مليون درهم، حيث بلغت قيمة الواردات 8,764 مليون درهم (72.8% من الإجمالي)، بينما بلغت الصادرات غير النفطية 2,189 مليون درهم (18.2% من الإجمالي) والمعاد تصديره 1,082 مليون درهم (9.0% من الإجمالي).

وارتفعت قيمة إجمالي التجارة خلال شهر أغسطس 2012 بنحو 294 مليون درهم (2.5%) مقارنة بشهر يوليو 2012، وقد نتج هذا من محصلة الارتفاع في قيمة كل من الصادرات غير النفطية بمبلغ 1,130 مليون درهم (<100%)، بينما تراجعت كل من الواردات بمبلغ 656 مليون درهم (-7.0%)، والمعاد تصديره بمبلغ 180 مليون درهم (-14.2%).

وبمقارنة بيانات شهر أغسطس 2012 بالشهر ذاته من العام السابق يلاحظ وجود ارتفاع في القيمة الإجمالية للتجارة السلعية بلغت 2,011 مليون درهم (20.1%). وقد نتج هذا من محصلة الارتفاع في قيمة كل من الصادرات غير النفطية بقيمة 1,781 مليون درهم (<100%)، والمعاد تصديره بقيمة 355 مليون درهم (48.9%)، بينما انخفضت قيمة الواردات نحو 125 مليون درهم (-1.4%) خلال الفترة نفسها.

قيمة السلع والمنتجات غير النفطية التي عبرت حدود إمارة أبوظبي - أغسطس 2012

القيمة بالمليون درهم.

التغير (%)*		أغسطس 2012	يوليو 2012	أغسطس 2011	
أغسطس 2012 إلى يوليو 2012	أغسطس 2012 إلى أغسطس 2011				
-7.0	-1.4	8,764	9,420	8,889	الواردات
<100	<100	2,189	1,059	409	الصادرات غير النفطية
-14.2	48.9	1,082	1,262	727	المعاد تصديره
2.5	20.1	12,035	11,741	10,024	المجموع

المصدر: دائرة المالية - إدارة الجمارك.
*بيانات عام 2012 تقديرات أولية ومن الممكن تعديلها.

التجارة السلعية غير النفطية خلال شهري يوليو وأغسطس 2012

يوضّح الجدول رقم (1) من الجداول الإحصائية المرفقة قيمة التجارة السلعية، حسب التصنيف الموحد للتجارة الدولية (SITC)، ومن خلال هذه البيانات يمكن إبراز النقاط التالية:

- انخفضت قيمة الواردات بنسبة 7.0%، وقد نتج هذا من انخفاض كلّ من قيمة مجموعة "سلع مصنوعة مصنفة أساساً حسب المادة" بمقدار 288 مليون درهم (-12.1%)، ومجموعة "الماكينات ومعدات النقل" بمقدار 249 مليون درهم (-5.4%).
- ارتفعت قيمة الصادرات غير النفطية بنسبة زادت المائة في المئة، ويرجع ذلك إلى ارتفاع قيمة مجموعة "الماكينات ومعدات النقل" بمقدار 642 مليون درهم (<100%)، وقيمة مجموعة "مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها" بمقدار 266 مليون درهم (69.7%)، ومجموعة "مصنوعات متنوعة" بمقدار 192 مليون درهم (<100%).
- انخفضت قيمة المعاد تصديره بنسبة 14.2%، وقد نتج هذا من انخفاض قيمة مجموعة "الماكينات ومعدات النقل" بمقدار 165 مليون درهم (-18.7%).

التجارة السلعية غير النفطية خلال شهري أغسطس 2011 وأغسطس 2012

تشير بيانات التجارة السلعية غير النفطية خلال شهر أغسطس 2012 مقارنة بشهر أغسطس 2011، حسب التصنيف الموحد للتجارة الدولية (SITC) إلى ما يلي:

- انخفضت قيمة الواردات بنسبة 1.4%، ويرجع ذلك إلى الانخفاض في قيمة كلّ من مجموعة "أخرى" بمقدار 283 مليون درهم (-34.8%)، ومجموعة "الماكينات ومعدات النقل" بمقدار 96 مليون درهم (-2.2%)، قابله ارتفاع جزئي في مجموعة "مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها" بمقدار 155 مليون درهم (22.9%)، ومجموعة "سلع مصنوعة مصنفة أساساً حسب المادة" بمقدار 72 مليون درهم (3.6%).
- ارتفعت قيمة الصادرات غير النفطية زادت المائة في المئة، ويرجع ذلك إلى الارتفاع في قيمة كلّ من مجموعة "الماكينات ومعدات النقل" بمقدار 731 مليون درهم (<100%)، ومجموعة "مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها" بمقدار 553 مليون درهم (<100%)، ومجموعة "سلع مصنوعة مصنفة أساساً حسب المادة" بمقدار 227 مليون درهم (93.0%)، ومجموعة "مصنوعات متنوعة" بمقدار 199 مليون درهم (<100%).
- ارتفعت قيمة المعاد تصديره بنسبة 48.9%، ويرجع ذلك إلى الزيادة في قيمة كلّ من مجموعة "الماكينات ومعدات النقل" بمقدار 254 مليون درهم (54.8%)، ومجموعة "مصنوعات متنوعة" بمقدار 58 مليون درهم (41.2%).

قيمة السلع والمنتجات غير النفطية التي عبرت حدود إمارة أبوظبي (صادرات غير نفطية وواردات وإعادة تصدير) حسب البلدان - أغسطس 2012

يبين الجدول رقم (3) من الجداول الإحصائية المرفقة قيمة السلع والمنتجات غير النفطية التي عبرت حدود إمارة أبوظبي حسب أعلى خمسة بلدان لكل من الواردات والصادرات غير النفطية والمعاد تصديره خلال أغسطس 2012:

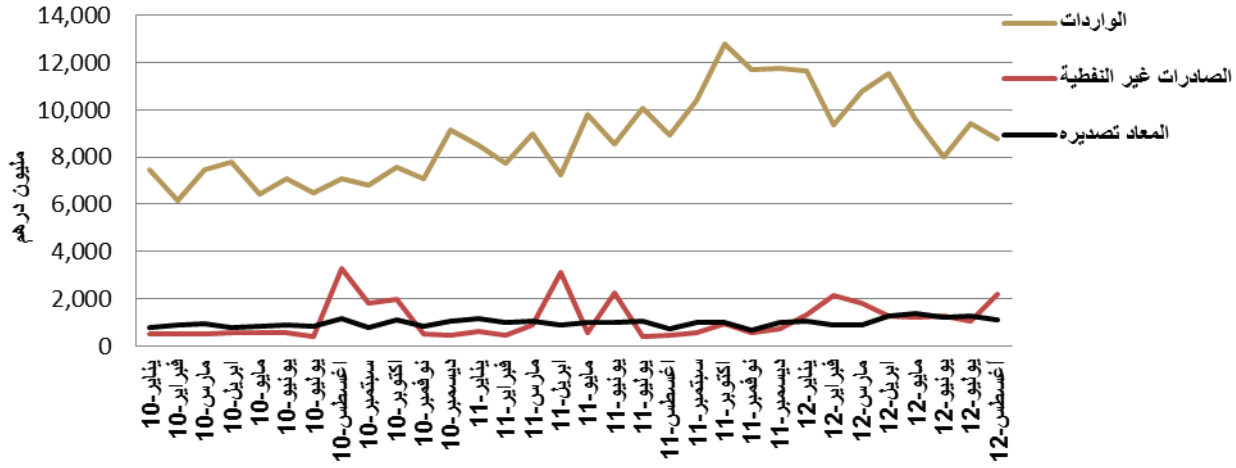
- بلغت قيمة الواردات لكل من كوريا الجنوبية 1,170 مليون درهم، والولايات المتحدة الأمريكية 990 مليون درهم، والمملكة العربية السعودية 865 مليون درهم، وقد ساهمت الدول الثلاث مجتمعة بنسبة 34.5% من إجمالي الواردات.
- حلت المملكة العربية السعودية في المرتبة الأولى في الصادرات غير النفطية بقيمة 542 مليون درهم، تلتها كل من مملكة البحرين بقيمة 295 مليون درهم، وقطر بقيمة 243 مليون درهم، وقد ساهمت الدول الثلاث مجتمعة بنسبة 49.3% من إجمالي الصادرات غير النفطية.
- تصدرت مملكة البحرين في المرتبة الأولى في المعاد تصديره من حيث القيمة، حيث بلغت 273 مليون درهم، تلتها كل من قطر بقيمة 192 مليون درهم، والمملكة العربية السعودية بقيمة 178 مليون درهم، وقد ساهمت الدول الثلاث مجتمعة بنسبة 59.5% من إجمالي المعاد تصديره.

قيمة السلع والمنتجات غير النفطية (صادرات غير نفطية وواردات وإعادة تصدير) التي عبرت حدود إمارة أبوظبي: السلسلة الشهرية من يناير 2010 إلى أغسطس 2012

الشكل البياني التالي يوضح السلسلة الزمنية الشهرية للواردات والصادرات غير النفطية والمعاد تصديره خلال الفترة من يناير 2010 إلى أغسطس 2012. حيث تُعرض البيانات التفصيلية الواردة في الجدول رقم (4) من الجداول الإحصائية المرفقة بهذا التقرير.

سُجّلت أعلى قيمة للواردات في شهر أكتوبر 2011 بقيمة 12,777 مليون درهم، أما أعلى قيمة للصادرات غير النفطية فقد سُجّلت خلال شهر أغسطس 2010 بقيمة 3,261 مليون درهم، وسُجّلت أعلى قيمة للمعاد تصديره خلال شهر مايو 2012 بقيمة 1,360 مليون درهم.

الشكل 1: السلسلة الشهرية الزمنية للتجارة السلعية غير النفطية -
يناير 2010 الى أغسطس 2012



المصدر: دائرة المالية - إدارة الجمارك.
بيانات عام 2012 تقديرات أولية ومن الممكن تعديلها.

الجدول الإحصائية

جدول (1): قيمة السلع والمنتجات غير النفطية (صادرات غير نفطية وواردات وإعادة تصدير) التي عبرت حدود إمارة أبوظبي حسب التصنيف الموحد للتجارة الدولية (SITC) - أغسطس 2012

القيمة بالمليون درهم.

التغير (%)*					السلع
يوليو 2012 إلى أغسطس 2012	أغسطس 2011 إلى أغسطس 2012	أغسطس 2012	يوليو 2012	أغسطس 2011	
الواردات					
5.4-	2.2-	4,336	4,585	4,432	الماكينات ومعدات النقل
12.1-	3.6	2,090	2,378	2,018	سلع مصنوعة مصنفة أساسا حسب المادة
6.9	22.9	832	779	678	مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها
10.0-	4.1	579	643	556	اغذية وحيوانات حية
11.5-	1.0	397	449	393	مصنوعات متنوّعة
9.7-	34.8-	530	586	812	باقي السلع
7.0-	-1.4	8,764	9,420	8,889	المجموع
الصادرات غير النفطية					
100<	100<	756	114	26	الماكينات ومعدات النقل
69.7	100<	647	382	94	مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها
2.8-	93.0	470	483	244	سلع مصنوعة مصنفة أساسا حسب المادة
100<	100<	214	22	15	مصنوعات متنوّعة
100<	100<	45	0	0	سلع ومعاملات غير مصنّفة في مكان آخر
89.3	89.3	56	57	30	باقي السلع
100<	100<	2,189	1,059	409	المجموع
المعاد تصديره					
18.7-	54.8	718	883	464	الماكينات ومعدات النقل
6.9	41.2	200	187	142	مصنوعات متنوّعة
5.8	81.3	67	63	37	مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها
21.4-	7.3	45	57	42	سلع ومعاملات غير مصنّفة في مكان آخر
27.2-	32.1	43	59	33	سلع مصنوعة مصنفة أساسا حسب المادة
21.7-	-4.9	9	12	10	باقي السلع
14.2-	48.9	1,082	1,262	727	المجموع

المصدر: مركز الإحصاء - أبوظبي.

بيانات عام 2012 تقديرات أولية ومن الممكن تعديلها.

* تستند التغييرات في النسب المئوية في الجدول إلى الأرقام المقربة.

جدول (2): قيمة السلع والمنتجات غير النفطية (صادرات غير نفطية وواردات وإعادة تصدير) التي عبرت حدود إمارة أبوظبي حسب تصنيف الفئات الاقتصادية الواسعة (BEC) - أغسطس 2012

القيمة بالمليون درهم.

السلع	أغسطس 2011	يوليو 2012	أغسطس 2012	التغير (%) *	
				أغسطس 2011 إلى أغسطس 2012	يوليو 2012 إلى أغسطس 2012
الواردات					
سلع إنتاجية (عدا معدات النقل) وأجزاؤها وملحقاتها	2,666	2,800	2,987	12.0	6.7
اللوازم الصناعية غير الواردة في موضع آخر	3,357	3,555	2,876	14.3-	19.1-
معدات النقل وأجزاؤها وإضافاتها	1,750	1,679	1,749	0.0	4.2
سلع استهلاكية غير مذكورة في موضع آخر	559	635	612	9.5	3.5-
الأغذية والمشروبات	472	566	431	8.7-	23.9-
باقي السلع	85	186	108	27.1	42.0-
المجموع	8,889	9,420	8,764	1.4-	7.0-
الصادرات غير النفطية					
اللوازم الصناعية غير الواردة في موضع آخر	331	848	1,047	100<	23.4
سلع إنتاجية (عدا معدات النقل) وأجزاؤها وملحقاتها	25	30	548	100<	100<
سلع استهلاكية غير مذكورة في موضع آخر	28	40	339	100<	100<
معدات النقل وأجزاؤها وإضافاتها	2	90	207	100<	100<
الأغذية والمشروبات	22	49	43	99.2	10.8-
باقي السلع	1	3	5	100<	72.9
المجموع	409	1,059	2,189	100<	100<
المعاد تصديره					
سلع إنتاجية (عدا معدات النقل) ، وأجزائها وملحقاتها	294	561	514	74.4	8.5-
سلع استهلاكية غير مذكورة في موضع آخر	256	311	303	18.5	2.5-
معدات النقل وأجزاؤها وإضافاتها	119	302	202	69.6	33.3-
اللوازم الصناعية غير الواردة في موضع آخر	48	77	57	17.5	26.1-
باقي السلع	9	10	7	27.4-	35.2-
المجموع	727	1,262	1,082	48.9	14.2-

المصدر: مركز الإحصاء - أبوظبي.
بيانات عام 2012 تقديرات أولية ومن الممكن تعديلها.
* تستند التغييرات في النسب المئوية في الجدول إلى الأرقام المقربة.

جدول (3): قيمة السلع والمنتجات غير النفطية (صادرات غير نفطية وواردات وإعادة تصدير) التي عبرت حدود إمارة أبوظبي حسب أهم الدول - أغسطس 2012
القيمة بالمليون درهم.

التغير (%)*		أغسطس 2012	يوليو 2012	أغسطس 2011	الدول
يوليو 2012 إلى أغسطس 2012	أغسطس 2011 إلى أغسطس 2012				
الواردات					
					كوريا الجنوبية
19.3	4.2	1,170	981	1,123	
					الولايات المتحدة الأمريكية
2.9-	42.3	990	1,020	696	
					المملكة العربية السعودية
17.6-	9.4-	865	1,050	955	
					ألمانيا
52.3-	4.4	833	547	798	
					اليابان
20.5-	10.6-	665	837	744	
					باقي الدول
14.9-	7.3-	4,241	4,985	4,573	
					المجموع
7.0-	1.4-	8,764	9,420	8,889	
الصادرات غير النفطية					
					المملكة العربية السعودية
38.8	100<	542	390	212	
					مملكة البحرين
100<	100<	295	27	18	
					قطر
100<	100<	243	77	36	
					الصين
96.2	100<	205	105	0	
					الكويت
100<	100<	187	46	16	
					باقي الدول
73.4	100<	718	414	127	
					المجموع
100<	100<	2,189	1,059	409	
المعاد تصديره					
					مملكة البحرين
20.3-	35.6	273	343	202	
					قطر
20.4	51.2	192	160	127	
					المملكة العربية السعودية
36.0-	71.0	178	278	104	
					الكويت
4.1-	85.1	146	152	79	
					الهند
5.2-	38.3	40	43	29	
					باقي الدول
12.0-	35.6	252	286	186	
					المجموع
14.2-	48.9	1,082	1,262	727	

المصدر: مركز الإحصاء - أبوظبي.
بيانات عام 2012 تقديرات أولية ومن الممكن تعديلها.
* تستند التغييرات في النسب المئوية في الجدول إلى الأرقام المقربة.

جدول (4): بيانات السلسلة الزمنية عن قيمة السلع والمنتجات غير النفطية (صادرات غير نفطية وواردات وإعادة تصدير) التي عبرت حدود إمارة أبوظبي
القيمة بالمليون درهم.

الشهر	الواردات	الصادرات غير النفطية	المعاد تصديره	إجمالي التجارة غير النفطية
2010				
يناير	7,438	492	787	8,717
فبراير	6,187	521	910	7,617
مارس	7,439	507	932	8,879
إبريل	7,777	547	802	9,127
مايو	6,437	538	829	7,803
يونيو	7,107	558	877	8,543
يوليو	6,461	420	831	7,712
أغسطس	7,057	3,261	1,185	11,504
سبتمبر	6,830	1,838	806	9,473
أكتوبر	7,584	1,976	1,091	10,650
نوفمبر	7,085	493	861	8,440
ديسمبر	9,172	460	1,080	10,711
2011				
يناير	8,506	642	1,183	10,331
فبراير	7,719	473	1,019	9,211
مارس	8,983	872	1,040	10,895
إبريل	7,271	3,109	906	11,286
مايو	9,800	578	992	11,371
يونيو	8,540	2,262	997	11,798
يوليو	10,094	408	1,037	11,539
أغسطس	8,908	449	727	10,083
سبتمبر	10,387	558	1,012	11,957
أكتوبر	12,777	924	980	14,681
نوفمبر	11,706	582	690	12,978
ديسمبر	11,734	726	985	13,444
2012				
يناير	11,674	1,328	1,071	14,073
فبراير	9,382	2,146	903	12,431
مارس	10,794	1,832	898	13,524
إبريل	11,540	1,250	1,290	14,080
مايو	9,582	1,210	1,360	12,152
يونيو	8,035	1,253	1,199	10,486
يوليو	9,420	1,059	1,262	11,741
أغسطس	8,764	2,189	1,082	12,035

المصدر: دائرة المالية - إدارة الجمارك.
بيانات عام 2012 تقديرات أولية ومن الممكن تعديلها.

المصطلحات

يحتوي التقرير على مصطلحات معيّنة تخصّ التجارة الخارجية السلعية، وتلعب هذه المصطلحات دوراً مهماً عند تحليل إحصاءات التجارة لإمارة أبوظبي. ويتضمّن التقرير المصطلحات التالية:

التجارة السلعية

تشمل إحصاءات التجارة السلعية قيمة السلع التي تُضاف إلى مخزون الموارد المادية لإمارة أبوظبي أو تخصم منه، سواء بالدخول إلى أراضي الإمارة أو الخروج منها. ويشير مصطلح التجارة السلعية في هذا التقرير إلى حركة التجارة عبر منافذ إمارة أبوظبي فقط، ما يعني أنها لا تشمل أي تعاملات تتم من خلال الإمارات الأخرى.

الواردات

هي عبارة عن السلع التي تدخل المنطقة الجمركية والاقتصادية لإمارة أبوظبي واردةً من مختلف أرجاء العالم، ما عدا الإمارات الأخرى في الدولة، سواء دخلت هذه السلع مباشرة أو سُحبت من مخازن الإيداع الجمركي أو الإدخال المؤقت أو المناطق الحرة داخل الدولة، وخُلِصَت جمركياً لتصبح جزءاً من الرصيد السلعي لإمارة أبوظبي.

المعاد تصديره

يمثّل السلع التي تُستورد من الخارج وتدخل المنطقة الجمركية والاقتصادية وتصبح جزءاً من الرصيد السلعي للإمارة ثم يعاد تصديرها كما هي دون أي تعديل عليها إلى خارج الدولة.

الصادرات غير النفطية

هي تلك السلع المنتجة محلياً بالكامل أو التي تسهم الموارد المحلية في إنتاجها (باستثناء النفط من هذه السلع) وتخرج من المنطقة الجمركية والاقتصادية لإمارة أبوظبي باتجاه العالم الخارجي لتشكلّ خصماً من رصيدها السلعي. ومن الممكن أن تتضمّن الصادرات غير النفطية بضائع أنتجت في إمارات الدولة الأخرى.

التصنيفات

عُرِضت إحصاءات التجارة السلعية غير النفطية بالتوافق مع التصنيفين العالميين الأساسيين وهما: التصنيف الموحد للتجارة الدولية (SITC) التنقيح الرابع، وتصنيف الفئات الاقتصادية الواسعة (BEC).

- التصنيف الموحد للتجارة الدولية يصنّف البضائع وفقاً لمستوى التصنيع والمعالجة.
 - تصنيف الفئات الاقتصادية الواسعة يصنّف البضائع وفقاً للاستخدام النهائي للسلع، كسلع رأسمالية أو الاستهلاك الوسيط أو الاستهلاك النهائي.
- يمكن للمستخدمين الحصول على إحصاءات التصنيف المتناسق لتوصيف السلع وترميزها (HS) من مركز الإحصاء - أبوظبي. ويعدّ التصنيف المتناسق لتوصيف السلع وترميزها (HS) تصنيفاً للسلع وهو الأساس الذي تسجّل عليه البضائع في الجمارك من قبل التجار.

مصدر البيانات

حُصِل على البيانات من دائرة المالية - إدارة الجمارك، ومن ثم عُولجت وأُرسلت إلى مركز الإحصاء - أبوظبي من أجل مزيد من التدقيق والمراجعة وإعادة تصنيفها وفقاً للتصنيفات الإحصائية للتجارة الخارجية.

التقويم

تماشياً مع اتفاقية التقويم الخاصة بمنظمة التجارة العالمية (WTO):

- تُقدَّر قيمة الصادرات (بما في ذلك المعاد تصديره) بعد حساب التكاليف كافة حتى رصيف الميناء في البلد المصدّر، وهو ما يطلق عليه "فوب" (fob)، الذي يعبّر عن قيمة الصادرات بما يشمل تكاليف الشحن الداخلي والتعبئة والتغليف.
- وتقدَّر قيمة الواردات بعد حساب التكاليف كافة، بما فيها تكلفة التأمين والشحن وهو ما يطلق عليه "سيف" (cif). ويمثّل "سيف" قيمة الواردات حتى حدود البلد المستورد، ويشمل تكاليف إضافية تظهر عند نقل البضائع دولياً مثل الشحن والتأمين.

ملاحظات على الجداول

تستند التغييرات (سواء في المستويات أو النسب المئوية) في الجداول جميعها إلى الأرقام المفرّبة. الأهمية النسبية هي عبارة عن حصة قيمة المجموعة الفرعية من القيمة الإجمالية للمجموعات جميعها، التي عبّر عنها كنسبة مئوية.

بعض المجاميع لا تتساوى مع المفردات بسبب التقريب. بيانات عام (2012) هي بيانات أولية قابلة للتغيير.

الرموز المستخدمة

الرمز < 100% معدّل التغيير يتجاوز مئة في المئة.

مزيد من المعلومات

للمزيد من الإحصاءات التفصيلية لحركة التجارة والإحصاءات الرسمية لإمارة أبوظبي، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني لمركز الإحصاء - أبوظبي:

<http://www.scad.ae>

